

1. THE LORD'S PRAYER

Our father who art in Heaven, hallowed be thy name, Thy kingdom come, thy will be done in earth as it is in Heaven: give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive them that trespass against us, and lead us not into temptation but deliver us and rescue us from all evil for thine is the kingdom, the power and the glory forever and ever. Amen.

2. THE SALUTATION OF ST GABRIEL

By the salutation of the Saint Angel Gabriel, oh my Lady Mary I salute you, thou art virgin in thought, And Virgin in body, the mother of God Tsabaot (The Lord of Host) salutation to you. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of your womb. Jesus Rejoice thou who is hailed, O graceful god is with you. Beseech and pray for our mercy to your beloved son Jesus Christ that he may forgive us our sins. Amen.

3. THE PRAYER OF FAITH/CREED (PAGE 19)

4. READING FROM THE BOOK OF PSALMS

Reading psalm 1 to 150 (By the clergy and the faithful.)

5. READING OF THE WEDDASE MARIAM

6. THE LORD'S PRAYER

7. THE SALUTATION OF ST GABRIEL

THE PRAYER AND READINGS FOR THE THIRD HOUR 9:00A.M.

3RD HOUR 9:00 A.M.

Halle-Halle- Halleluya (9 times) aruta masqala tsora, aruta Masqale Tsora, yasqaiawo
Hora Ye' Ye' Ye' Kama Kiyana Yabezu Egzio Kona Habara

The following is to be chanted 12 times alternatively by each half of the congregation with prostrations.

1. Leke haile Keber wasabhat wa'azaz la alama alam.
Power, Honour and glory be to you forever and ever.
2. Ammanuel Amlakaye Leke Keber wasabhat wa'azaz la alama alam.
Power, Honour and glory be to Emanuel my God forever and ever.
3. Egzihe Eyesus Kristos Leke haile Keber wa'azaz la alama alam.

የኢትዮጵያ ኦርቶዶክስ ተዋሕዶ ቤተ ክርስቲያን ሃይማኖትና ሥርዓት
The Ethiopian Orthodox Tewahido Church Faith and Order
www.ethiopianorthodox.org

- Power, Honour and Glory be to my lord Jesus Christ forever and ever.
4. Haile wotsawonye wa' atu Egzihe asma Konkami rada' aye abla ba'akotat
The Lord is my power and shelter; for you became my redeemer I say with thanks giving.
 5. The Lord's Prayer: Our Father...

The following is to be chanted 3 times alternatively by each half of the congregate with prostrations.

1. La Amlak Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to God forever and ever.
2. La Selus Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the Holy Trinity forever and ever.
3. La Mahayawi Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the Life giver forever and ever.
4. La Ezazu Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the commandments forever and ever.
5. La mengestu Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the kingdom forever and ever.
6. La Eyesus Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to Jesus forever and ever.
7. La Kristos Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to Christ forever and ever.
8. La Humamu Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to his suffering forever and ever.
9. La Masqalu Yedelu kabere Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the cross forever and ever.
10. The Lord's Prayer: Our Father.....

The following is to be chanted 3 times alternatively by each half of the congregation with prostrations.

Lake yedelu haile woleka sabhat woleka yedelu akotet O Egzehe Eyesus Kristos la alama alam.
Power and Glory and Thanksgiving be to my Lord Jesus Christ forever and ever.

The Readings

1. GEN 48:1-22
2. ISA 63:1-19
3. ISA 64:1-4
4. ISA 4:1-6
5. ISA 50:4-11

የኢትዮጵያ ኦርቶዶክስ ተዋሕዶ ቤተ ክርስቲያን ሃይማኖትና ሥርዓት
The Ethiopian Orthodox Tewahido Church Faith and Order

www.ethiopianorthodox.org

6. ISA3:5-15
7. MICAH 7:9-20
8. JOB 29: 1-25
9. JOB 30 1-14
10. The Book of the Miracles of St. Mary.
11. The Book of the Miracles of our Lord Jesus Christ.
12. Synaxarium: The book of the Saints of the Ethiopian Orthodox church.
13. The Homilies of St. John Chrysostom.
14. The Homilies of the Father.
15. (Upon entry into sanctuary the priest shall chant the following 3 times alternatively with the people prostrating.) **People repeat after the priest**
PSALM 35:1-2
PRIEST: Gefomu Igzio Le'ele Yegef'uni
Tesh'omu Igzio Le'ele Yegef'uni
Gefomu Igzio Le'ele Yegef'uni
16. PSALM 35:1-END (to be recited in rhythmic mode)
17. Deacon PSALM 22:16-17
Agatuni Kalabat Bazuhan (Repeated by the people)
Wa'ahazumi Mahbaromu Lakuyan
Agatinu Kaalabat Bezuhan

THE GOSPEL READINGS (by the Priest)

1. ST MATTHEW 27:15-26:
At 9:00 am, they seize and took him to be crucified.
2. ST MARK 15:6-15
At 9:00 a.m. they released Barabas and sentenced Jesus to death.
3. ST LUKE 23: 13-25:
At 9:00 a.m. they took jesus to the court to be judged.
4. ST JOHN 19:1-12
At 9:00 a.m. pilate scouged jesus and gave him up to be crucified.

TRISAGION PRAYER:

PRIEST: Holy

PEOPLE: Holy God, Holy Mighty, holy living immortal, who was born from the Holy Virgin Mary, have mercy upon us, Lord.

Holy God, Holy mighty, Holy living immortal, who was baptized in the Jordan and crucified on the tree of the cross, have mercy upon us, Lord.

www.ethiopianorthodox.org

የኢትዮጵያ ኦርቶዶክስ ተዋሕዶ ቤተ ክርስቲያን ሃይማኖትና ሥርዓት
The Ethiopian Orthodox Tewahido Church Faith and Order
www.ethiopianorthodox.org

Holy God, Holy mighty, Holy living immortal, who didst rise from the dead on third day, ascend into heaven in glory, sit at the right hand of Thy Father and again will come in glory, to judge the living and the dead, have mercy upon us, Lord.

Glory be the Father, Glory be to the Son, Glory be to the Holy Spirit, both now and ever and world without end. Amen, and Amen, so be it, so be it.

O Holy Trinity, pity us, O Holy trinity, spare us, O Holy Trinity have mercy upon us.

LITANY PRAYER (The people shall respond after each clause: Egzio Tesehalene)
(The assistant priest shall say in a low voice)

O thou that art far from anger, abundant in mercy and righteous in deed, accept our daily prayer and our supplication and accept our penitence and our humility and our service before thy holy san heavenly ark and before thy holy, heavenly, stainless and spotless alter. Make us meet to hear the word of the Gospel and keep thy commandments and thy law and thy testimony, and bless us that we may bear fruit, remaining not one but increasing thirty, sixty and an hundred fold through Jesus Christ our lord.

Remember Lord, the sick among thy people; visit them in thy mercy and heal them in thy compassion.

Remember lord, our fathers and brothers who have traveled and who have sojourned to trade; bring them back to their dwelling place in safety and peace.

Remember Lord, the dew of the air and the fruits of the earth, bless them and keep them without loss.

Remember Lord, the down coming of the rains and the waters and rivers and bless them.

Remember Lord, the plants and the seeds and the fruit of the fields every year, bless them and make them abundant.

Remember Lord, the safety of thy own holy church and all the cities and countries of our orthodox fathers the apostles.

Remember Lord, the safety of man and of beast and of me thy sinful servant.

Remember lord, our fathers and our brothers and our sisters who have fallen asleep and gone to their rest in the orthodox faith.

Remember Lord, them that have presented unto thee this offering, and those from whom they have brought them; grant them a good recompense in heaven and comfort them all in their distress.

Remember Lord, the captives of thy people, and bring them again in peace to their dwelling place.

Remember Lord, the afflicted and distressed.

Remember lord, the Christian catechumens of thy people, show them thy pity and have mercy upon them, and establish them in the right faith banish from their hearts

all remnant of idolatry; confirm in their hearts thy law and thy commandments and they fear and thy righteousness and thy holy ordinance; so that they may know the power of the word wherein they have been instructed, and in the appointed time make them all meet for the new birth and for the remission of their sin and prepare them to be an ark for the Holy Spirit.

Remember Lord, thy servants, the poor who are under oppression, have pity upon them and establish them in the right faith, and make them a dwelling place of the Holy Spirit through spiritual joy and the love of man, through thy only begotten Son our Lord and our God and Our Saviour Jesus Christ, through whom to thee with him and with the Holy spirit be glory an dominion, both now and ever and world without end. Amen.

Glory be to thee, Lord our God almighty, who has made us meet to hear the word of thy holy Gospel and greet it and rejoice in it, again we ask and beseech that thou should write the word of the holy Gospel in our hearts, And accept our prayers in this thy temple wherein our lord Jesus Christ hath entered and send thy mercy and thy compassion upon us and upon thy people, though thy only begotten Son, for thine is the Glory and power, world with out end. Amen.

The following is to be chanted once alternatively by each half of the congregation with prostrations.

1. Kristos Amlakena Zamatsa's Wahama Ba'antiana Wabahematihu Bezawana.
Christ our Lord who came down from heaven, suffered for us and by his suffering save us.
2. Nasebaho Wanal'al Samo Habura Asma wa'atu Gabre Madhanita Babazha Sahalu
According to His steadfast love, together we praise and exalt his name because he saved us.

The following is to be chanted three times alternatively by each half of the congregation with prostrations

1. Kyrie-eleison (3 times)
2. Kyrie-eleison (2 times) Ebnodi nayenan Kyrie-eleison
3. Kyrie-eleison (2 times) Taos nayenan Kyrie-eleison
4. Kyrie-eleison (2 times) Maseyas nayenan Kyrie-eleison
5. Kyrie-eleison (2 times) Eyesus nayenan Kyrie-eleison
6. Kyrie-eleison (2 times) Christos nayenan Kyrie-eleison
7. Kyrie-eleison (2 times) Ammanuel nayenan Kyrie-eleison
8. Kyrie-eleison (2 times) Tesbuta nayenan Kyrie-eleison

The following is to be chanted once alternatively by each half of the congregation with prostrations.

Kyrie-eleison (41 times) Lord have mercy upon us

FINAL PRAYERS FOR THE 3RD HOUR -9:00 A.M.

1. Prayer of Thanksgiving
2. Prayer of salutation
3. Sermon
4. The Anagnonsts while ringing the bell and carrying the light goes around the church three times.

THE PRAYERS AND READINGS FOR THE 6TH HOUR 12 Noon
6th HOUR 12:00 Noon

Halle-Halle-Halleluya (9 times) Tasakala, Tasakala, Tasakala, WahamaBega Kula
Kona Ye' Ye' Ye' Bamasqual Bezawo Amot Balahan

The following is to be chanted 12 times alternatively by each half of the congregation with prostrations.

6. Leke haile Keber wasabhat wa'azaz la alama alam.
Power, Honour and glory be to you forever and ever.
7. Ammanuel Amlakaye Leke Keber wasabhat wa'azaz la alama alam.
Power, Honour and glory be to Emanuel my God forever and ever.
8. Egzihe Eyesus Kristos Leke haile Keber wa'azaz la alama alam.
Power, Honour and Glory be to my lord Jesus Christ forever and ever.
9. Haile wotsawonye wa' atu Egzihe asma Konkami rada' aye abla ba'akotat
The Lord is my power and shelter; for you became my redeemer I say with thanks giving.
10. The Lord's Prayer: Our Father.....

The following is to be chanted 3 times alternatively by each half of the congregations with prostrations.

11. La Amlak Yedelu kaber Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to God for ever and ever.
12. La Selus Yedelu kaber Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the Holy Trinity forever and ever.

የኢትዮጵያ ኦርቶዶክስ ተዋሕዶ ቤተ ክርስቲያን ሃይማኖትና ሥርዓት
The Ethiopian Orthodox Tewahido Church Faith and Order

www.ethiopianorthodox.org

13. La Mahayawi Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the Life giver forever and ever.
14. La Ezazu Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the commandments forever and ever.
15. La mengestu Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the kingdom forever and ever.
16. La Eyesus Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to Jesus forever and ever.
17. La Kristos Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to Christ forever and ever.
18. La Humamu Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to hais suffering forever and ever.
19. La Masqalu Yedelu kabir Wasabahat Wa'azaz la alama alam.
Honour and Glory be to the cross forever and ever.
20. The Lord's Prayer: Our Father.....

The following is to be chanted 3 times alternatively by each half of the congregation with prostrations.

Lake yedelu haile woleka sabhat woleka yedelu akotet O Egzehe Eyesus Kristos la alama alam.

Power and Glory and Thanksgiving be to my Lord Jesus Christ forever and ever.

THE READINGS

1. NUM 29:1-9
2. ISA 53:1-12
3. ISA 13:1-10
4. ISA 50: 10-11
5. ISA 51:1-6
6. AMOS 8:8-14
7. AMOS 9:1-15
8. EZE 37:15-22
9. GAL 6:14-17
10. The Book of the Miracles of St. Mary.
11. The Book of the Miracles of our Lord Jesus Christ.
12. Synaxarium: The book of the Saints of the Ethiopian Orthodox church.
13. The Homilies of St. John Chrysostom.
14. The Homilies of the Father.
15. (Upon entry into sanctuary the priest shall chant the following 3 times alternatively with the people prostrating.) **People repeat after the priest**
PRIEST: Le-meskal nesged O Likine wala tesa'eka kedeste, nesebehae Kulene Ye'izeni wezelfeni.
16. deacon (chanting) PSALM 22:17-18

www.ethiopianorthodox.org

Qanawni adawye wa'egerye (people to repeat)
Wahalaqu kulo a'estsemataye
Qanawini adawye wa'egerye

THE GODPEL READINGS (BY THE PRIEST)

1. ST MATTHEW 27:27-48
At noon they made Jesus to robe Himself and then took Him to be crucified.
2. ST MARK 15:16-33
At that time it was noon when the high priest crucified Jesus at Calvary
3. ST LUKE 23:27-44
At noon they forced Simon to carry His cross.
4. ST JOHN 19:13-27
At noon they crucified Jesus between two thieves.

TRISAGION PRAYER:

PRIEST: Holy

PEOPLE: Holy God, Holy Mighty, holy living immortal, who was born from the Holy Virgin Mary, have mercy upon us, Lord.

Holy God, Holy mighty, Holy living immortal, who was baptized in the Jordan and crucified on the tree of the cross, have mercy upon us, Lord.

Holy God, Holy mighty, Holy living immortal, who didst rise from the dead on third day, ascend into heaven in glory, sit at the right hand of Thy Father and again will come in glory, to judge the living and the dead, have mercy upon us, Lord.

Glory be the Father, Glory be to the Son, Glory be to the Holy Spirit, both now and ever and world without end. Amen, and Amen, so be it, so be it.

O Holy Trinity, pity us, O Holy trinity, spare us, O Holy Trinity have mercy upon us.

LITANY PRAYER (The people shall respond after each clause: Egzio Tesehalene)
(The assistant priest shall say in a low voice)

O thou that art far from anger, abundant in mercy and righteous in deed, accept our daily prayer and our supplication and accept our penitence and our humility and our service before thy holy san heavenly ark and before thy holy, heavenly, stainless and spotless alter. Make us meet to hear the word of the Gospel and keep thy commandments and thy law and thy testimony, and bless us that we may bear fruit,

የኢትዮጵያ ኦርቶዶክስ ተዋሕዶ ቤተ ክርስቲያን ሃይማኖትና ሥርዓት
The Ethiopian Orthodox Tewahido Church Faith and Order
www.ethiopianorthodox.org

remaining not one but increasing thirty, sixty and an hundred fold through Jesus Christ our lord.

Remember Lord, the sick among thy people; visit them in thy mercy and heal them in thy compassion.

Remember lord, our fathers and brothers who have traveled and who have sojourned to trade; bring them back to their dwelling place in safety and peace.

Remember Lord, the dew of the air and the fruits of the earth, bless them and keep them without loss.

Remember Lord, the down coming of the rains and the waters and rivers and bless them.

Remember Lord, the plants and the seeds and the fruit of the fields every year, bless them and make them abundant.

Remember Lord, the safety of thy own holy church and all the cities and countries of our orthodox fathers the apostles.

Remember Lord, the safety of man and of beast and of me thy sinful servant.

Remember lord, our fathers and our brothers and our sisters who have fallen asleep and gone to their rest in the orthodox faith.

Remember Lord, them that have presented unto thee this offering, and those from whom they have brought them; grant them a good recompense in heaven and comfort them all in their distress.

Remember Lord, the captives of thy people, and bring them again in peace to their dwelling place.

Remember Lord, the afflicted and distressed.

Remember lord, the Christian catechumens of thy people, show them thy pity and have mercy upon them, and establish them in the right faith banish from their hearts all remnant of idolatry; confirm in their hearts thy law and thy commandments and they fear and thy righteousness and thy holy ordinance; so that they may know the power of the word wherein they have been instructed, and in the appointed time make them all meet for the new birth and for the remission of their sin and prepare them to be an ark for the Holy Spirit.

Remember Lord, thy servants, the poor who are under oppression, have pity upon them and establish them in the right faith, and make them a dwelling place of the Holy Spirit through spiritual joy and the love of man, through thy only begotten Son our Lord and our God and Our Saviour Jesus Christ, through whom to thee with him and with the Holy spirit be glory an dominion, both now and ever and world without end. Amen.

Glory be to thee, Lord our God almighty, who has made us meet to hear the word of thy holy Gospel and greet it and rejoice in it, again we ask and beseech that thou should write the word of the holy Gospel in our hearts, And accept our prayers in this thy temple wherein our lord Jesus Christ hath entered and send thy mercy and thy compassion upon us and upon thy people, though thy only begotten Son, for thine is the Glory and power, world with out end. Amen.

The following is to be chanted once alternatively by each half of the congregation with prostrations.

3. Kristos Amlakena Zamatsa's Wahama Ba'antiana Wabahemamatihu Bezawana.
Christ our Lord who came down from heaven, suffered for us and by his suffering save us.
4. Nasebaho Wanal'al Samo Habura Asma wa'atu Gabre Madhanita Babazha Sahalu
According to His steadfast love, together we praise and exalt his name because he saved us.

The following is to be chanted three times alternatively by each half of the congregation with prostrations

9. Kyrie-eleison (3 times)
10. Kyrie-eleison (2 times) Ebnodi nayenan Kyrie-eleison
11. Kyrie-eleison (2 times) Taos nayenan Kyrie-eleison
12. Kyrie-eleison (2 times) Maseyas nayenan Kyrie-eleison
13. Kyrie-eleison (2 times) Eyesus nayenan Kyrie-eleison
14. Kyrie-eleison (2 times) Christos nayenan Kyrie-eleison
15. Kyrie-eleison (2 times) Ammanuel nayenan Kyrie-eleison
16. Kyrie-eleison (2 times) Tesbuta nayenan Kyrie-eleison

The following is to be chanted once alternatively by each half of the congregation with prostrations.

Kyrie-eleison (41 times) Lord have mercy upon us

FINAL PRAYERS FOR THE 3RD HOUR -9:00 A.M.

1. Prayer of Thanksgiving
2. Prayer of salutation
3. Sermon
4. The Anagnonsts while ringing the bell and carrying the light goes around the church three times.

የኢትዮጵያ ኦርቶዶክስ ተዋሕዶ ቤተ ክርስቲያን ሃይማኖትና ሥርዓት
The Ethiopian Orthodox Tewahido Church Faith and Order
www.ethiopianorthodox.org